

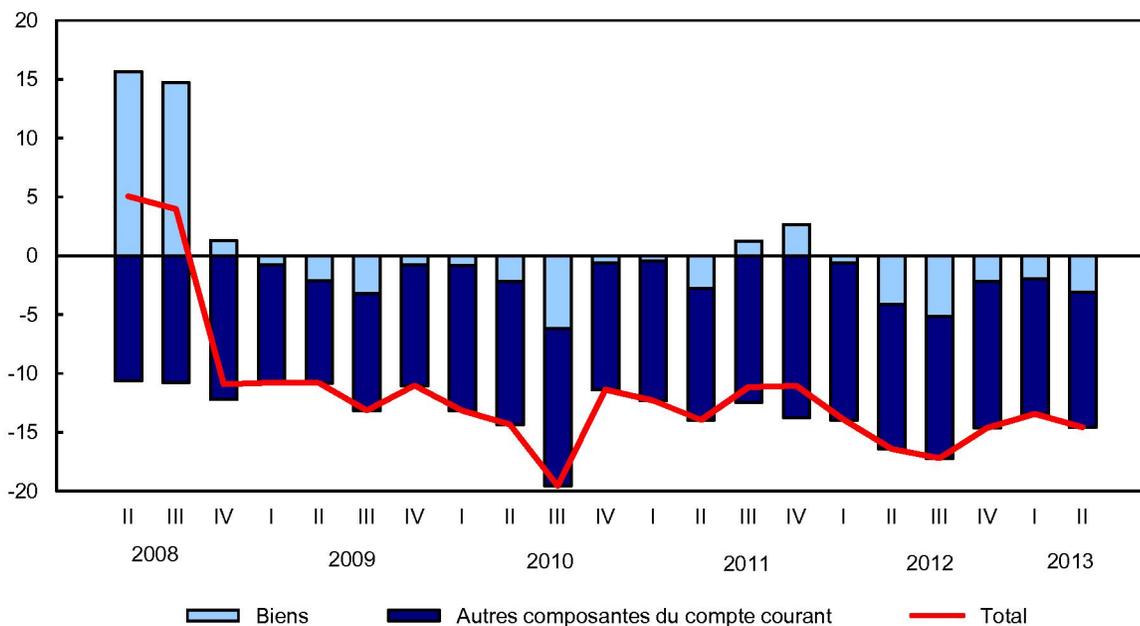
# Balance des paiements internationaux du Canada, deuxième trimestre de 2013

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le jeudi 29 août 2013

Le déficit du compte courant du Canada (en chiffres désaisonnalisés) s'est accru de 1,1 milliard de dollars pour atteindre 14,6 milliards de dollars au deuxième trimestre. Cette augmentation provenait principalement du solde commercial, dominé par une hausse du déficit du commerce des biens.

## Graphique 1 Soldes du compte courant

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Dans le compte financier (en chiffres non désaisonnalisés), les investisseurs directs et de portefeuille étrangers ont continué d'injecter des fonds dans l'économie canadienne, mais dans une moindre mesure qu'au premier trimestre. Les investissements canadiens à l'étranger ont également ralenti au cours du trimestre.

## Compte courant

### Le déficit du commerce des biens s'accroît

Le déficit du commerce des biens s'est accru de 1,1 milliard de dollars au deuxième trimestre pour s'établir à 3,1 milliards de dollars, les importations ayant augmenté. L'excédent commercial avec les États-Unis a diminué pendant le trimestre, les importations ayant augmenté davantage que les exportations. La baisse des exportations d'énergie vers les États-Unis a largement neutralisé les hausses dans les autres catégories.



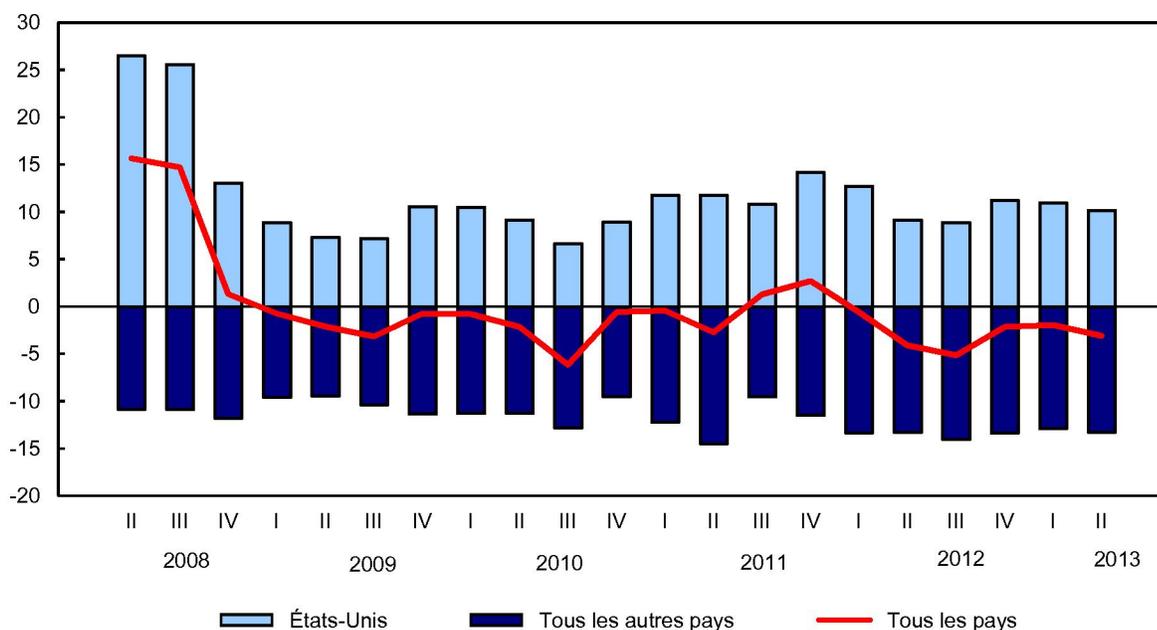
Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Graphique 2 Soldes des biens par zones géographiques

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Les importations totales de biens ont progressé de 1,4 milliard de dollars pour atteindre 121,3 milliards de dollars au deuxième trimestre. Les véhicules automobiles et les pièces ont augmenté de 0,7 milliard de dollars en raison de la hausse des volumes de voitures, de camions et de pièces. Le matériel électronique et électrique a affiché une hausse de 0,6 milliard de dollars en raison de l'augmentation des volumes de matériel de communication et de pièces électroniques et électriques. Cependant, les ressources ont ralenti les importations globales durant le trimestre. Les minerais et les minéraux non métalliques ont reculé de 0,5 milliard de dollars, sous l'effet du repli des volumes de minerais. Les produits énergétiques ont également fléchi, affichant une légère baisse de 0,1 milliard de dollars. Les volumes réduits de pétrole brut ont été en grande partie contrebalancés par la hausse des produits pétroliers raffinés.

Les exportations totales de biens ont légèrement augmenté de 0,2 milliard de dollars pour se chiffrer à 118,2 milliards de dollars pendant le deuxième trimestre. Les véhicules automobiles et les pièces ont progressé de 0,7 milliard de dollars, à la suite d'une hausse des volumes des voitures exportées. Les aéronefs et autre matériel de transport ont progressé de 0,3 milliard de dollars en raison des volumes plus élevés d'aéronefs. Le matériel électronique et électrique ainsi que les biens de consommation ont augmenté de 0,2 milliard de dollars chacun. L'énergie a tempéré une partie de ces hausses. Les exportations de produits énergétiques ont reculé de 0,8 milliard de dollars, principalement en raison de volumes inférieurs de pétrole brut. Les produits agricoles et de la pêche ainsi que les produits intermédiaires des aliments ont fléchi de 0,4 milliard de dollars, sous l'effet de la réduction des volumes de blé et de canola.

### Le déficit au chapitre du commerce des services augmente légèrement

Le déficit au chapitre du commerce des services s'est légèrement accru de 0,2 milliard de dollars pour se situer à 6,2 milliards de dollars au deuxième trimestre. Le déficit au chapitre des services de transport a augmenté, les paiements du transport maritime s'étant accrus au cours du trimestre. Le déficit au chapitre des voyages a également enregistré une légère hausse. Toutefois, ces augmentations ont été partiellement épongées par un excédent plus élevé du commerce des services commerciaux, les exportations s'étant repliées moins que les importations.

### Le déficit des revenus de placements augmente

Le déficit des revenus de placements s'est accru de 0,2 milliard de dollars au deuxième trimestre pour atteindre 4,2 milliards de dollars. Les revenus des investisseurs directs canadiens à l'étranger ont augmenté de 0,4 milliard de dollars, tandis que ceux des investisseurs directs étrangers au Canada ont progressé de 0,2 milliard de dollars. Cependant, les paiements versés aux détenteurs étrangers de titres canadiens ont augmenté de 0,3 milliard de dollars, notamment en raison de la hausse des intérêts payés sur les obligations de sociétés privées.

### Le déficit des revenus secondaires se contracte

Le déficit des transactions au chapitre des revenus secondaires a été réduit de 0,5 milliard de dollars au deuxième trimestre. Cette baisse a été principalement attribuable à des recettes plus élevées obtenues par les compagnies d'assurance canadiennes. Ces recettes provenaient des services de réassurance fournis par des assureurs étrangers en lien avec les inondations en Alberta survenues en juin de cette année.

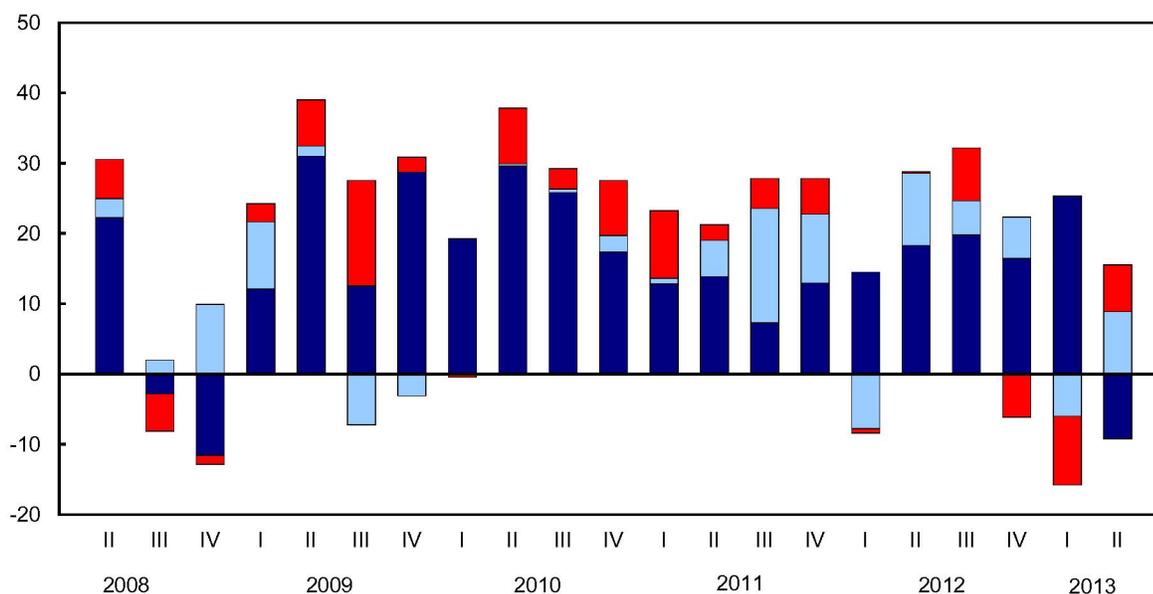
## Compte financier

### Les investissements étrangers en titres canadiens ralentissent pour un troisième trimestre d'affilée

Les investissements étrangers en titres canadiens ont ralenti pour un troisième trimestre d'affilée pour atteindre 6,3 milliards de dollars au deuxième trimestre, soit le plus faible niveau observé en plus d'un an. Les investisseurs étrangers ont acheté des instruments du marché monétaire et des actions, mais ont réduit leurs avoirs en obligations.

**Graphique 3**  
**Investissements étrangers en titres canadiens**

milliards de dollars



Les investissements étrangers dans le marché monétaire canadien se sont chiffrés à 8,9 milliards de dollars, ce qui a plus que neutralisé le désinvestissement enregistré dans ces instruments au premier trimestre. Les rentrées de fonds ont ciblé les effets d'administrations publiques provinciales en dollars américains et, dans une moindre mesure, les effets de sociétés.

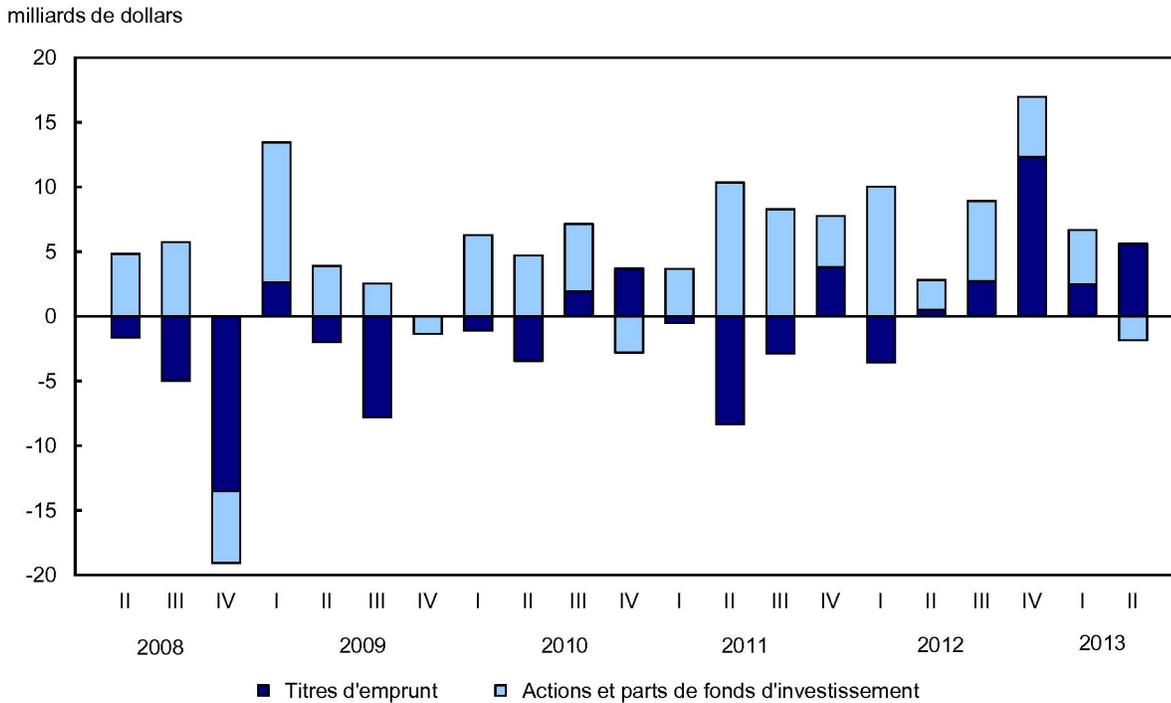
Les investisseurs non résidents ont également ajouté pour 6,7 milliards de dollars d'actions canadiennes à leurs avoirs au deuxième trimestre, les deux tiers ayant été acquises sur le marché secondaire. Cette activité a fait suite à deux trimestres consécutifs de désinvestissement dans ces instruments. Le marché boursier canadien s'est replié de 4,9 % pendant le trimestre.

Les avoirs des investisseurs étrangers en obligations canadiennes ont diminué de 9,2 milliards de dollars au deuxième trimestre, soit un premier désinvestissement enregistré depuis 2008. Cette activité a été dominée par les remboursements d'obligations du gouvernement fédéral et des entreprises publiques fédérales, surtout des instruments libellés en dollars canadiens. Les acquisitions étrangères de nouvelles obligations de sociétés privées libellées en dollars américains ont modéré la réduction générale pendant le trimestre. Les avoirs des investisseurs non résidents en obligations de sociétés privées ont augmenté de 7,2 % au deuxième trimestre. Une grande partie de ces obligations sont libellées en dollars américains. Les taux d'intérêt à long terme au Canada ont augmenté de 74 points de base, tandis que le dollar canadien a continué de se déprécier par rapport au dollar américain, ayant terminé le trimestre à son plus bas niveau en trois ans.

**Les placements canadiens en titres étrangers se concentrent dans les instruments d'emprunt**

Les placements canadiens en titres étrangers ont ralenti pour s'établir à 3,8 milliards de dollars au deuxième trimestre, soit le plus faible niveau observé en un an. Les investisseurs canadiens ont privilégié les instruments d'emprunt pendant le trimestre, ayant vendu des actions pour la première fois depuis 2010.

**Graphique 4**  
**Investissements canadiens en titres étrangers**



Les Canadiens ont acheté pour 5,6 milliards de dollars de titres d'emprunt étrangers, soit un cinquième trimestre consécutif d'investissement dans ces instruments. Cette activité s'expliquait en grande partie par des acquisitions d'obligations étrangères autres qu'américaines et de bons du Trésor américain. Les taux d'intérêt à long terme aux États-Unis ont augmenté pendant le trimestre, mais à un rythme plus lent qu'au Canada.

Les avoirs canadiens en actions étrangères ont fléchi de 1,9 milliard de dollars. Les ventes ont été concentrées dans les actions américaines et ont été modérées par des acquisitions d'actions étrangères autres qu'américaines. Les cours des actions américaines ont augmenté de 2,7 % au deuxième trimestre.

### Les investissements directs au Canada et à l'étranger ralentissent

Les investissements directs étrangers au Canada se sont chiffrés à 11,8 milliards de dollars au deuxième trimestre, en baisse par rapport au montant de 19,6 milliards de dollars enregistré le trimestre précédent. La diminution des activités de fusions et d'acquisitions transfrontalières a contribué à la réduction des rentrées de fonds pendant le trimestre. Le secteur de la fabrication et le secteur de l'énergie et de l'extraction minière ont représenté la majeure partie des investissements directs étrangers au pays pendant le trimestre.

Les investissements directs canadiens à l'étranger se sont chiffrés à 4,1 milliards de dollars au deuxième trimestre, soit le plus faible niveau en deux ans. Sur le plan géographique, les fonds ont principalement été destinés aux États-Unis. Les investissements directs sortants ont ralenti de façon constante au cours des trois derniers trimestres, cette faiblesse ayant été généralisée dans la plupart des industries.

#### Note aux lecteurs

La **balance des paiements internationaux** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents dans trois comptes, soit le compte courant, le compte capital ainsi que le compte financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, la rémunération des employés, les revenus découlant des placements et les revenus secondaires (transferts courants).

Les données du **compte courant** dans le présent communiqué sont désaisonnalisées. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé *La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques*.

Le **compte capital** porte sur les transferts de capitaux et les transactions d'actifs non produits non financiers.

Le **compte financier** porte sur les transactions liées à des actifs et des passifs financiers.

En principe, un prêt net (+) / emprunt net (-) provenant de la somme du compte courant et du compte capital correspond à un prêt net (+) / emprunt net (-) provenant du compte financier. En pratique, cela est rarement le cas puisque les données sont compilées à partir d'une multitude de sources. Cela donne donc lieu à une erreur de mesure. La **divergence** (erreurs et omissions nettes) est l'entrée ou la sortie nette non observée.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de la balance des paiements, veuillez consulter « [La foire aux questions](#) » du module Comptes économiques nationaux de notre site Web. Le module présente également les plus récentes statistiques de la balance des paiements.

**Tableau 1**  
**Balance des paiements – Données non désaisonnalisées**

	Deuxième trimestre de 2012	Troisième trimestre de 2012	Quatrième trimestre de 2012	Premier trimestre de 2013	Deuxième trimestre de 2013	2011	2012
millions de dollars							
<b>Compte capital et compte courant</b>							
<b>Prêt net / emprunt net, des comptes courant et capital</b>	<b>-16 192</b>	<b>-16 809</b>	<b>-14 251</b>	<b>-14 246</b>	<b>-15 960</b>	<b>-48 476</b>	<b>-62 354</b>
Soldes du compte courant	-16 191	-16 805	-14 121	-14 201	-15 959	-48 466	-62 215
Biens et services	-10 549	-11 793	-6 978	-7 011	-10 838	-21 866	-36 221
Biens	-4 010	-7 130	-1 403	452	-4 089	753	-12 016
Services	-6 539	-4 662	-5 575	-7 463	-6 749	-22 618	-24 205
Revenus primaires	-5 164	-4 112	-6 748	-5 305	-4 927	-23 117	-22 448
Rémunération des salariés	-511	-531	-513	-511	-546	-1 962	-2 037
Revenus de placements	-4 654	-3 581	-6 235	-4 793	-4 382	-21 155	-20 411
Revenus d'investissements directs	326	1 328	-738	705	1 150	-798	260
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 652	-4 867	-4 955	-4 804	-4 948	-19 269	-19 172
Revenus d'autres investissements	-328	-41	-542	-695	-583	-1 088	-1 500
Revenus secondaires	-478	-900	-396	-1 885	-193	-3 483	-3 546
Solde du compte capital	-2	-4	-129	-45	-2	-10	-139
<b>Compte financier<sup>1, 2</sup></b>							
<b>Prêt net / emprunt net, du compte financier</b>	<b>-11 422</b>	<b>-20 019</b>	<b>-18 056</b>	<b>-9 541</b>	<b>-10 220</b>	<b>-55 422</b>	<b>-63 807</b>
Acquisition nette d'actifs financiers	7 763	59 199	41 990	9 774	1 108	107 379	120 839
Investissement direct canadien à l'étranger	5 227	25 008	15 357	5 242	4 065	51 602	55 401
Investissement de portefeuille canadien en titres étrangers	2 814	8 907	16 973	6 680	3 765	18 331	35 141
Titres d'emprunt étrangers	490	2 712	12 307	2 495	5 616	-7 924	11 933
Instruments du marché monétaire étranger	-1 205	815	-659	150	939	-2 036	-1 615
Obligations étrangères	1 695	1 897	12 966	2 345	4 677	-5 888	13 548
Actions étrangères et parts de fonds d'investissement	2 324	6 195	4 665	4 185	-1 851	26 255	23 208
Réserves officielles internationales	-2 464	1 073	124	2 807	-444	8 061	1 697
Autres investissements canadiens à l'étranger	2 187	24 212	9 537	-4 955	-6 278	29 386	28 600
Prêts	7 984	20 319	-7 976	6 760	-11 113	14 630	23 856
Devises et dépôts	5 480	1 238	1 707	-2 891	7 302	28 172	-402
Autres actifs	-11 277	2 655	15 807	-8 823	-2 467	-13 416	5 146
Accroissement net des passifs	19 186	79 218	60 047	19 316	11 328	162 801	184 646
Investissement direct étranger au Canada	5 096	8 114	13 284	19 629	11 775	39 254	42 990
Investissement de portefeuille étranger en titres canadiens	28 768	32 168	16 195	9 537	6 302	100 100	83 205
Titres d'emprunt canadiens	28 525	24 646	22 337	19 351	-353	78 964	82 237
Instruments du marché monétaire canadien	10 237	4 862	5 915	-5 996	8 871	32 021	13 255
Obligations canadiennes	18 288	19 784	16 422	25 347	-9 223	46 943	68 982
Actions canadiennes et parts de fonds d'investissement	243	7 522	-6 142	-9 814	6 654	21 136	968
Autres investissements étrangers au Canada	-14 678	38 937	30 569	-9 851	-6 749	23 446	58 452
Emprunts	-4 552	8 689	2 921	-1 494	3 776	-1 361	5 731
Devises et dépôts	-10 100	29 718	28 000	-9 231	-10 211	22 870	52 279
Droits de tirage spéciaux	0	0	0	0	0	0	0
Autres passifs	-26	530	-352	874	-314	1 937	442
<b>Divergence (erreurs et omissions nettes)</b>	<b>4 770</b>	<b>-3 210</b>	<b>-3 806</b>	<b>4 704</b>	<b>5 740</b>	<b>-6 946</b>	<b>-1 453</b>

1. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

2. Dans le compte financier, un signe positif indique une augmentation de l'investissement et un signe négatif indique une diminution de l'investissement.

**Tableau 2**  
**Compte courant – Données désaisonnalisées**

	Deuxième trimestre de 2012	Troisième trimestre de 2012	Quatrième trimestre de 2012	Premier trimestre de 2013	Deuxième trimestre de 2013	2011	2012
millions de dollars							
<b>Recettes du compte courant</b>	<b>156 812</b>	<b>155 544</b>	<b>157 225</b>	<b>160 043</b>	<b>161 277</b>	<b>619 460</b>	<b>629 007</b>
Biens et services	136 850	134 200	136 267	139 338	139 379	540 658	546 614
Biens	115 847	112 989	115 249	117 941	118 177	456 807	462 528
Services	21 003	21 211	21 018	21 397	21 201	83 850	84 086
Voyages	4 292	4 345	4 436	4 460	4 496	16 624	17 388
Transport	3 431	3 321	3 328	3 464	3 443	13 588	13 508
Services commerciaux	12 864	13 175	12 854	13 113	12 870	52 071	51 597
Services gouvernementaux	416	370	400	359	392	1 567	1 593
Revenus primaires	17 540	18 901	18 455	18 354	18 883	69 328	72 646
Rémunération des employés	304	300	297	308	304	1 154	1 205
Revenus de placements	17 236	18 601	18 157	18 045	18 578	68 174	71 441
Revenus d'investissements directs	10 660	12 117	11 631	11 376	11 765	44 030	45 390
Intérêts	846	870	878	895	881	2 667	3 371
Bénéfices	9 813	11 248	10 752	10 482	10 884	41 363	42 019
Revenus d'investissements de portefeuille	5 155	5 137	5 217	5 347	5 406	18 946	20 574
Intérêt sur les titres d'emprunt	1 206	1 247	1 259	1 325	1 421	5 051	4 938
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	3 949	3 890	3 957	4 022	3 985	13 895	15 636
Revenus d'autres investissements	1 422	1 347	1 310	1 322	1 408	5 198	5 478
Revenus secondaires	2 421	2 443	2 503	2 352	3 015	9 475	9 747
Transferts privés	744	724	729	740	1 140	2 952	2 921
Transferts des gouvernements	1 676	1 719	1 773	1 612	1 876	6 523	6 826
<b>Paiements du compte courant</b>	<b>173 240</b>	<b>172 754</b>	<b>171 853</b>	<b>173 491</b>	<b>175 860</b>	<b>667 926</b>	<b>691 222</b>
Biens et services	147 217	145 549	144 397	147 215	148 643	562 523	582 835
Biens	119 960	118 138	117 393	119 894	121 277	456 055	474 544
Services	27 257	27 410	27 004	27 321	27 366	106 468	108 291
Voyages	8 970	8 787	8 773	8 912	9 118	32 974	35 030
Transport	5 911	6 027	5 885	5 893	6 048	23 674	23 697
Services commerciaux	12 047	12 267	12 016	12 186	11 871	48 517	48 247
Services gouvernementaux	329	329	330	330	329	1 303	1 317
Revenus primaires	22 913	23 789	24 085	22 870	23 624	92 445	95 093
Rémunération des employés	807	815	821	832	843	3 116	3 241
Revenus de placements	22 106	22 974	23 264	22 038	22 781	89 329	91 852
Revenus d'investissements directs	10 390	11 280	11 477	10 123	10 280	44 828	45 129
Intérêts	925	922	910	893	904	3 843	3 690
Bénéfices	9 465	10 358	10 567	9 230	9 376	40 984	41 439
Revenus d'investissements de portefeuille	9 892	9 958	10 161	10 129	10 425	38 215	39 745
Intérêt sur les titres d'emprunt	7 051	7 066	7 158	7 186	7 360	27 654	28 232
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	2 841	2 892	3 003	2 943	3 065	10 561	11 513
Revenus d'autres investissements	1 825	1 736	1 625	1 786	2 076	6 286	6 977
Revenus secondaires	3 110	3 417	3 371	3 406	3 593	12 958	13 293
Transferts privés	1 938	1 920	1 961	1 974	1 985	7 473	7 760
Transferts des gouvernements	1 173	1 497	1 410	1 432	1 608	5 485	5 534
<b>Solde du compte courant</b>	<b>-16 428</b>	<b>-17 210</b>	<b>-14 629</b>	<b>-13 448</b>	<b>-14 583</b>	<b>-48 466</b>	<b>-62 215</b>
Biens et services	-10 366	-11 349	-8 130	-7 877	-9 265	-21 866	-36 221
Biens	-4 113	-5 149	-2 144	-1 954	-3 100	753	-12 016
Services	-6 254	-6 200	-5 986	-5 924	-6 164	-22 618	-24 205
Voyages	-4 678	-4 442	-4 337	-4 451	-4 622	-16 351	-17 643
Transport	-2 480	-2 706	-2 557	-2 428	-2 605	-10 086	-10 188
Services commerciaux	817	908	838	926	999	3 554	3 350
Services gouvernementaux	87	41	70	30	63	265	276
Revenus primaires	-5 372	-4 887	-5 631	-4 516	-4 741	-23 117	-22 448
Rémunération des employés	-503	-514	-524	-524	-538	-1 962	-2 037
Revenus de placements	-4 869	-4 373	-5 106	-3 992	-4 203	-21 155	-20 411
Revenus d'investissements directs	270	837	153	1 253	1 485	-798	260
Intérêts	-79	-53	-32	2	-23	-1 176	-319
Bénéfices	349	890	185	1 252	1 508	379	580
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 736	-4 821	-4 944	-4 782	-5 019	-19 269	-19 172
Intérêt sur les titres d'emprunt	-5 845	-5 819	-5 899	-5 861	-5 939	-22 604	-23 294
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	1 108	998	955	1 079	919	3 334	4 123
Revenus d'autres investissements	-403	-389	-316	-464	-668	-1 088	-1 500
Revenus secondaires	-689	-974	-869	-1 054	-578	-3 483	-3 546
Transferts privés	-1 193	-1 196	-1 232	-1 234	-846	-4 521	-4 839
Transferts des gouvernements	504	222	363	179	268	1 038	1 293

**Données offertes dans CANSIM : tableaux 376-0012, 376-0013, 376-0101 à 376-0108, 376-0121, 376-0122 et 376-0124.**

**Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 1534, 1535, 1536 et 1537.**

Les données de la balance des paiements internationaux pour le troisième trimestre seront diffusées le 28 novembre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous sans frais au 1-800-263-1136 ([infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denis Caron au 613-951-1861 ([denis.caron@statcan.gc.ca](mailto:denis.caron@statcan.gc.ca)), Division des comptes et statistiques internationaux.